

O Virtus Sapientiae

(motet based on an antiphon by Hildegard von Bingen)

O virtus Sapientiae,
quae circuiens circuitisti
comprehendendo omnia
in una via, quae habet vitam,
tres alas h-bens,
quarum una in altum volat,
et altera de terra sudat,
et tertia undique volat.
Laus tibi sit, sicut te decet,
O Sapientia.

O strength of Wisdom
who, circling, circled,
enclosing all
in one lifegiving path,
three wings you have:
one soars to the heights,
one distils its essence upon the earth,
and the third is everywhere.
Praise to you, as is fitting,
O Wisdom.

Translation by Kate Quartano Brown

(* indicates which voice is carrying the plainchant, should be a bit more prominent)

() indicates original plainchant ligatures, open-ended means ligature is split between voices)

Hildegard von Bingen (1098-1179)

Cheryl Lynn Helm (b. 1957)

Soprano (S) vocal line:

16 cu - i - ens cir - cu - i - sti com - pre - hen - den -

16 Alto (A) vocal line:

cu - i - ens cir - cu - i - sti com - pre - hen - den -

16 Tenor (T) vocal line:

cu - i - ens cir - cu - i - sti com - pre - hen - den -

Bass (B) vocal line:

cu - i - ens cir - cu - i - sti com - pre - hen - den -

Soprano (S) vocal line:

do o - mni - a in un - a

Measures 25-28: Dynamics: *p*, *mp*. Articulation: slurs, grace notes. Performance tip: sustained notes.

Alto (A) vocal line:

do o - mni - a *in un - a

Measures 25-28: Dynamics: *p*, *mf*. Articulation: slurs, grace notes. Performance tip: sustained notes.

Tenor (T) vocal line:

do o - mni - a in un - a

Measures 25-28: Dynamics: *p*, *mp*. Articulation: slurs, grace notes. Performance tip: sustained notes.

Bass (B) vocal line:

do o - mni - a in un - a

Measures 25-28: Dynamics: *p*, *mp*. Articulation: slurs, grace notes. Performance tip: sustained notes.

35

S

vi - a, quae ha - bet vi - tam, tres a - las

A

vi - a, quae ha - bet vi - tam, tres a - las

T

vi - a, quae ha - bet vi - tam, tres a - las

B

vi - a, quae ha - bet vi - tam, tres a - las

45

S

ha - - - bens, qua - rum un - a in al - tum

A

ha - - - bens, qua - rum un - a in al - tum

T

ha - - - bens, qua - rum un - a in al - tum

B

ha - - - bens, qua - rum un - a in al - tum

52

S vo - lat, et al - te - ra de ter - ra su -

A vo - lat, * et al - te - ra de ter - ra su - 3

T 8 vo - lat, et al - te - ra de ter - ra su -

B vo - lat, et al - te - ra de ter - ra su -

63

S dat, * et ter - ti - a un - di - que vo - mp 3

A dat, et ter - ti - a un - di - que vo - p

T 8 dat, et ter - ti - a un - di - que vo - p

B dat, et ter - ti - a un - di - que vo - 3

73

S *mf*

A *mp*

T *mp*

B *mp*

lat. Laus ti - bi sit, si - cut te de - cet, O

lat. Laus ti - bi sit, si - cut te de - cet, O

lat. Laus ti - bi sit, si - cut te de - cet, O

lat. Laus ti - bi sit, si - cut te de - cet, O

81

S *pp*

A *pp*

T *pp*

B *pp*

Sa - pi - en - ti - - - a.

Sa - pi - en - ti - - - a.

Sa - pi - en - ti - - - a.

Sa - pi - en - ti - - - a.